

GVC	Deutscher Langtext	Französischer Langtext	Englischer Langtext	Spanischer Langtext	SWIFT TX CODE
001	INHABERSCHECK	CHEQUE AU PORTEUR	BEARER CHEQUE	CHEQUE AL PORTADOR	NCHK
002	ORDERSCHECK	CHEQUE A ORDRE	ORDER CHEQUE	CHEQUE A LA ORDEN	NCHK
003	DM REISESCHECK	CHEQUE DE VOYAGE DEM	DM TRAVEL CH	CHEQUE DE VIAJE DM	NCHK
004	LASTSCHRIFT ABBUCHUNG	PRELEVEMENT AU DEBIT	DEBIT WITHDRAWAL	ASIENTO CARGO	NMSC
005	LASTSCHRIFT EINZUGSERM	PRELEVEMENT AU CREDIT	DIRECT DEBIT AUTHOR	AUTORIZACION COBRO CARGO	NMSC
008	DAUERAUFTRAGSBELASTUNG	VIREMENT PERMANENT	STANDING ORDER DEBIT	CARGO POR ORDEN PERMANENTE	NSTO
009	RETOURENHUELLE LASTSCHRIFT	REJET PRELEVEMENT	RETURNS COVER DEBIT	FUNDA DE DEVOLUCION CARGO	NRTI
011	EUROCHEQUE	EUROCHEQUE	EUROCHEQUE	EUROCHEQUE	NCHK
013	EU-STANDARDUEBERWEISUNG	VIREMENT STANDARD EUROPEEN	EU STANDARD TRANSFER	TRANSF UE ESTANDARDIZADA	NTRF
014	LS F FREMDWAEH EUROCHEQUE	NOTE DEBIT P DEVETRANGERE EUROCHEQUE	DIR DEB F FOREX EUROCHEQUE	LS F MONEDA EXTR EUROCHEQUE	NMSC
017	UEBWEISAUFR NEUTR PRZIF	ORDRE DE VIR NEUTRE CHIFF-CONTR	TRAN ORDER NEUTR CHECK DIGIT	ORDEN TRANSF CIFRA DE PR NEUTRA	NTRF
018	UEBERWEISUNGSAUFRAG NEUTR	ORDRE DE VIR NEUTRE	TRANSFER ORDER NEUTR	ORDEN DE TRANSFERENCIA NEUTR	NTRF
019	UEBWEISAUFR NEUTRSPEND	ORDRE DE VIR NEUTRE DON	TRAN ORDER NEUTR DONATE	ORDEN TRANSF DONA NEUTR	NTRF
020	UEBERWEISUNGSAUFRAG	ORDRE DE VIREMENT	TRANSFER ORDER	ORDEN DE TRANSFERENCIA	NTRF
051	UEBERWEISUNGSGUTSCHRIFT	VIREMENT RECU	TRANSFER ORDER C/N	ABONO DE TRANSFERENCIA	NTRF
052	DAUERAUFTRAGSGUTSCHRIFT	NOTE CREDIT REGL AUTOMAT	STAND ORDER CREDIT	ABONO ORDEN PERMANENTE	NSTO
053	LOHN/GEHALT/RENTEN GUTSCHR	NOTE CREDIT SALAIRE/APPOINTEMENTS/PENSION	WAGES/SALARY/PENSION CREDIT	ABONO DE SALARIO/SUELDO/PENSION	NTRF
054	VERMOEGENSWIRK LEISTUNGEN	PRET AIDE (PAR L ETAT)	CAPITAL ACCUM BENEFITS	PRESTACIONES EN CAPITAL	NMSC
056	UEBERWEISUNG OEFFENTL KASSEN	VIREMENT DE CAISSE PUBLIQUE	TRANSFER PUBLIC FUNDS	TRANSFERENCIA CAJAS PUBL	NTRF
058	BANK AN BANK UEBERWGTUSCHR	TRANSFERT BQUE A BQUE	BANK TO BANK CREDIT TRANSFER	ABONO DE TRANSF BANCO A BANCO	NTRF
059	RETOURENHUELLE (GUTSCHRIFT)	REJET AU CREDIT	RETURNS COVER (CREDIT)	E FUNDA DE DEVOLUCION (ABONO)	NTRF
063	GUTSCHR EU-STANDARDUEBERW	VIREMENT STANDARD UE	EU STANDARD TRANSFER	ABONO TRANSF UE ESTANDARD	NTRF
067	GUTSCHR NEUTR UEBW PRZIFF	NOTE CREDIT VIR NEUTRE CHIFFCONTR	CREDIT NEUTR TRANSFER CHECK DIGIT	ABONO TRANSF NEUTR PRZIFF	NTRF
068	GUTSCHR NEUTR UEBW EZUE	NOTE CREDIT VIR NEUTRE BCE	CREDIT NEUTR TRANSFER SINGLE TRANS	ABONO TRANSF NEUTR EZUE	NTRF
069	GUTSCHRNEUTSPENDUEBWEZUE	NOTE CREDIT NEUTRE VIR DON BCE	CREDIT NEUTR DONAT TRANS SINGLE	ABONO TRANSF DONACION NEUT EZUE	NTRF
070	SHECKEINREICHUNG	REMISE DE CHEQUE	CHEQUE DEPOSIT	PRESENTACION DE CHEQUES	NCHK
071	LASTSCHRIFTEINREICHUNG	PRESENTATION D UN ORDRE DE PRELEVEMENT	DEBIT ENTRY DEPOSIT	PRESENTACION DE CARGO	NMSC
072	WECHSELEINREICHUNG	REMISE DE TRAITE	BILL DEPOSIT	PRESENTACION DE LETRAS	NBOE
073	WECHSEL	TRAITE (LCR)	BILL	LETRA	NBOE
075	SHECK BSE	CHEQUE ENC SS DOC	CHQU PCC	CHEQUE BSE	NCHK
079	SAMMLER	FICHIER	COLLEC	COLECTOR	NMSC
080	GEHALT	SALAIRES	SALARY	SUELDO	NMSC
082	EINZAHLUNG	VIREMENT DOMESTIQUE RECU	DEPOSIT	INGRESO	NMSC
083	AUSZAHLUNG	VIREMENT DOMESTIQUE EMIS	DISBURSEMT	REINTEGRO	NMSC
084	ONLINE EINZUGSAUFTRAG	ORDRE REGLEMENT ONLINE	ONLINE COLL ORDER	ORDEN DE COBRO ONLINE	NDDT
087	EILIGER UEBERWEISUNGSAUFRAG	ORDRE DE VIR URGENT	URGENT TRANSFER ORDER	ORDEN DE TRANSFERENCIA URGENTE	NTRF
088	EILIGE UEBERWEISUNGSGUTSCHRIFT	INSCRIPTION AU CREDIT URGENTE DU VIR	URGENT CREDIT TRANSFER	ABONO DE TRANSFERENCIA URGENTE	NTRF
091	DATA-EINREICH UEBERWEISUNG	DATE PRESENT VIR	DATA SUBMIT TRANSFER	PRESENTACION DE DATOS TRANSFERENCIA	NTRF
092	DATA-EINREICH LASTSCHRIFT	DATE PRESENT NOTE DEBIT	DATA SUBMIT DEBIT ENTRY	PRESENTACION DE DATOS CARGO	NTRF
093	DISKONT-WECHSEL	TRAITE A L ESCOMPTÉ	DISCOUNT BILL	LETRA DE DESCUENTO	NBOE
101	INHABERSCHECK	CHEQUE AU PORTEUR	BEARER CHEQUE	CHEQUE AL PORTADOR	NCHK
102	ORDERSCHECK	CHEQUE A ORDRE	ORDER CHEQUE	CHEQUE A LA ORDEN	NCHK
103	REISESCHECK	CHEQUE DE VOYAGE	TRAVEL CHEQUE	CHEQUE DE VIAJE	NCHK
104	SEPA-DD EINZELB.SOLL B2B	PRÉL.SEPA UNITAIRE B2B	SEPA DD SINGLE DEBIT B2B	AD.DIR.SEPA.AD.INDIV.B2B	NMSC
105	SEPA-DD EINZELB.SOLL CORE	PRÉL.SEPA UNITAIRE CORE	SEPA DD SINGLE DEBIT CORE	AD.DIR.SEPA.AD.INDIV.CORE	NDDT
106	SEPA-CC EINZELB.SOLL	COMP.SEPA.DÉBIT INDIVIDUEL	SEPA-CC SINGLE DEBIT	COMPENS.TARJ.SEPA AD.INDIV.	NDDT
107	SEPA-CC EINZELB.SOLL KARTE	PRÉL.SEPA.DÉBIT INDIV.CARTE	SEPA-CC SINGLE DEBIT CARD	AD.DIR.SEPA AD.INDIV.TARJ.	NDDT
108	SEPA-DD SOLL RUECKBEL. B2B	REJ.PREL.SEPA B2B DEBIT	SEPA DD DEBIT, REDEBIT B2B	AD.DIR.SEPA.DÉB.CONTRAD.B2B	NRTI
109	SEPA-DD SOLL RUECKBEL. CORE	REJ.PREL.SEPA.CORE.DEBIT	SEPA DD DEBIT, REDEBIT CORE	AD.DIR.SEPA.DÉB.CONTRAD.CORE	NRTI
110	SEPA-CC SOLL RUECKBEL.	COMP.SEPA.DÉBIT, IMPAYÉ	SEPA-CC DEBIT REVERSAL	COMP.TAR.SEPA DEBE CONTRAD	NRTI
111	RUECKRECHNUNG VON SCHECKS	REJET CHEQUE	RECOVER CHEQUE	CARGA TRASERA CHEQUE	NRTI
112	ZAHLUNGSANWEISUNG ZUR VERRECHNUNG	MANDATEMENT COMPENSATION	MONEY ORDER FOR DEPOSIT ONLY	ORDEN DE PAGO LA COMPENSATION	NCHK
116	SEPA-CT SOLL EINZELBUCHUNG	VIREM.SEPA DÉBIT UNITAIRE	SEPA CT, SINGLE DEBIT	TRANSF. SEPA DEBE INDIVID.	NTRF
119	SEPA-CT EINZEL SOLL SPENDE	VIREM.SEPA.DÉBIT DON	SEPA CT.SINGLE DEBIT DONATE	TRANSF.INDIV.SEPA.DÉBE.DONA	NTRF
122	WAEHRUNGSSCHECK AUF EURO	FOREIGN CURRENCY CHEQUE EUR	CHEQUE LIBELLE EN MONNAIE EUR	LA MONEDA CHEQUE EUR	NCHK
152	SEPA DAUERAUFTRAGSGUTSCHR	SEPA NOTE CREDIT REGL AUTOM	SEPA STAND ORDER CREDIT	SEPA ABONO ORDEN PERMANENTE	NTRF
153	SEPA-CT EINZEL HABEN LOHN	VIREM.SEPA.CRÉD.INDI.SALAI.	SEPA CT SINGLE CRED.SALARY	TRANSF.INDIV.SEPA.CRÉD.SAL.	NTRF
154	SEPA-CT EINZEL HABEN VL	SEPA.CRED.PLAN D'EPARGNE	SEPA CT SINGLE CRED CFS	SEPA CRÉD.SAL.PLANES DE AHO	NMSC
155	SEPA-CT EINZEL HABEN AL	SEPA.CRED.PRÉVOYANCE VIEILLESSE	SEPA CT RETIREM. PROVISION	SEPA CRÉD.PLAN DE PENSIONES	NMSC
156	SEPA-CT EINZEL HABEN OEFF	VIREM.SEPA.CRÉD.INDI.PUBLI.	SEPA CT SINGLE CRED.PUBLIC	TRANSF.INDIV.SEPA.CRÉD.PÚB.	NTRF
159	SEPA-CT HABEN RETOUR	REJET.VIREMENT SEPA	SEPA CT, CREDIT, REVERSAL	TRANSF. SEPA HABER DEVOL.	NTRF
166	SEPA-CT HABEN EINZELBUCHUNG	VIREM.SEPA CREDIT UNITAIRE	SEPA CT, SINGLE CREDIT	TRANSF. SEPA HABER INDIV.	NTRF
167	SEPA CT HAB.EINZELB.PRUEFZIF.	VIREM. SEPA CHIFFR.DE CONTR.	SEPA CT, SING.CR.CHECK DIGIT	TRANSF. SEP.HAB.GRABAR ALGO	NTRF
169	SEPA-CT EINZEL HABEN SPENDE	VIREM.SEPA.CRÉDIT DON	SEPA CT.SINGLE CREDIT DONATE	TRANSF.INDIV.SEPA.CRÉD.DONA	NTRF
170	SHECKEINREICHUNG	REMISE DE CHEQUE	CHEQUE DEPOSIT	PRESENTACION DE CHEQUES	NTRF
171	SEPA-DD EINREICH.HABEN CORE	REMISE PRÉL.SEPA.CRÉD.CORE	SEPA DD PRESENT., CRED.CORE	AD.DIR.SEPA.PRES.CRÉD.CORE	NDDT
174	SEPA-DD EINZELB. HABEN B2B	PREL.SEPA B2B AU CREDIT	SEPA DD SINGLE CREDIT B2B	AD.DIR.SEPA.CRÉD.INDIV.B2B	NTRF

177	SEPA-CT ONLINE SOLL	VIREM.EN LIGNE SEPA DÉBIT	SEPA ONLINE CT, DEBIT	TRANSF. EN LÍN. SEPA DEBE	NTRF
181	SEPA-DD HAB.WIEDERGUT. CORE	REJET PREL.SEPA	SEPA DD CREDIT, RECRE.D.CORE	AD.DIR.SEPA,HAB.RECRÉD.CORE	NRTI
182	SEPA-CC HAB.WIEDERGUT.	COMP.SEPA,CRÉDIT, RECRÉDIT	SEPA CC CREDIT, RECRE.D.	COMP.TAR.SEPA HABER RECRÉD.	NRTI
184	SEPA-DD HABEN WIEDERGUT.B2B	REJET PREL.SEPA B2B	SEPA DD CREDIT, RECRE.D.B2B	AD.DIR.SEPA,HAB.RECRÉD.B2B	NRTI
191	SEPA-CT SAMMLER-SOLL	VIREM. SEPA AU DÉBIT (BULK)	SEPA CT, SUMM SLIP.DEBIT	TRANSF. SEPA COLECC. DEBE	NTRF
192	SEPA-DD SAMMLER_HABEN CORE	PREL.SEPA BULK	SEPA DD SUMM.SLIP, CR. CORE	AD.DIR.SEPA,COLEC.HAB.CORE	NTRF
193	SEPA-DD SOLL REVERSAL	PREL.SEPA DEBIT RETOUR	SEPA DD, DEBIT, REVERSALI	AD.DIR. SEPA DEBE DEVOL.	NTRF
194	SEPA-CT SAMMLER-HABEN	VIREM.SEPA.CREDIT.BULK.	SEPA CT, SUMM. SLIP, CREDIT	TRANSF. SEPA COLECC.HABER	NMSC
195	SEPA-DD SAMMLER-SOLL	PRÉL.SEPA CORE AU DEBIT BULK	SEPA DD SUM.SLIP, DEB.	AD.DIR.SEPA,COLEC.DEBE.	NMSC
196	SEPA-DD SAMMLER-HABEN B2B	PREL.SEPA BULK B2B AU CREDIT	SEPA DD CREDIT, RECRE.D.B2B	AD.DIR.SEPA,COLEC.HAB.B2B	NTRF
198	SEPA-CC SAMMLER-HABEN	COMP.SEPA,CRÉDIT COLLECTIF	SEPA CC SUM.SLIP, CRE.D.	COMP.TAR.SEPA COLECC.HABER	NTRF
199	SEPA-CC SOLL REVERSAL	COMP.SEPA,DÉBIT, RETOUR	SEPA-CC DEBIT REVERSAL	COMP.TAR.SEPA DEBE DEVOL.	NTRF
209	ZAHLUNG PER SCHECK	PAIEMENT PAR CHEQUE	PAYMENT BY CHEQUE	PAGO POR CHEQUE	NTRF
210	ZAHLUNG UEB ELEKTR MEDIEN	PAIEM PAR SUPPORT ELECTR	PAYMENT BY ELECTRONIC MEDIA	PAGO POR MEDIOS ELECTR	NTRF
211	ZAHLEINGUEBELEKTRMEDIEN	RECEPTION PAIEM PAR SUPP ELECTR	PAYMENT RECEIPT A EL MEDIA	ENTRADA DE PAGO POR MEDIOS EL	NTRF
214	DOKUMENTEN-INKASSO (IMPORT)	ENCAISS DOCUMENT (IMPORT)	DOCUMENTARY COLL (IMPORT)	COBRO SOBRE DOCUMENTOS (IMPORTACION)	NCOL
215	DOKUMENTEN-INKASSO (EXPORT)	ENCAISS DOCUMENT (EXPORT)	DOCUMENTARY COLL (EXPORT)	COBRO SOBRE DOCUMENTOS (EXPORTACION)	NCOL
216	WECHSEL-INKASSO (IMPORT)	ENCAISS DE TRAITE (IMPORTATION)	BILL-COLLECT (IMPORT)	COBRO DE LETRAS (IMPORTACION)	NBOE
217	WECHSEL-INKASSO (EXPORT)	ENCAISS DE TRAITE (EXPORTATION)	BILL-COLLECT (EXPORT)	COBRO DE LETRAS (EXPORTACION)	NBOE
218	IMPORT-AKKREDITIV	LETT CREDIT IMPORT	IMPORT L/C	CREDITO DOCUMENTARIO DE IMPORTACION	NCOL
219	EXPORT-AKKREDITIV	LETT CREDIT EXPORT	EXPORT L/C	CREDITO DOCUMENTARIO DE EXPORTACION	NCOL
220	GUTSCHREVAUSLANDSSCHECKS	NOTE CREDIT CHEQUE INTERN	CREDIT	ABONO EV CHEQUES EXTRANJEROS	NCHK
222	BELASTUNG AUSLANDS-SCHECK	DEBIT CHEQUE INTERN	DEBIT FOREIGN CHEQUE	CARGO CHEQUE EXTRANJERO	NCHK
224	SORTEN-ANKAUF	ACHAT DEVICES	FOREIGN NOTES AND COIN-BUY	COMPRA DE MONEDA EXTRANJERA	NMSC
225	SORTEN-VERKAUF	VENTE DEVICES	FOREIGN NOTES AND COIN-SELL	VENTA DE MONEDA EXTRANJERA	NMSC
302	KUPON / DIVIDENDEN	COUPON / DIVIDENDES	COUPON / DIVIDENDS	CUPON / DIVIDENDOS	NDIV
303	EFFEKTEN	EFFETS	STOCKS	EFFECTOS	NSEC
311	TERMINGESCHAEFT	CONTRAT A TERME	FUTUR DELIVERY	NEGOCIO A PLAZO	NMSC
321	DEPOTGEBUEHREN	CH DEPOT	SEC ACC CHARGES	COMISIONES DE DEPOSITO	NMSC
330	ERTRAEGE AUS WERTPAPIEREN	PRODUITS DE VAL MOBIL	RETURN FROM SECURITIES	RENDIMIENTOS DE VALORES	NDIV
340	GUTSCHRFAELLIGWERTPAPIERE	NOTE CREDIT ECHEANCE VALMOBIL	CREDIT MAT SECURITIES	ABONO VALORES VENCIDOS	NSEC
399	STORNO WERTPAPIERGESCHAEFT	ANNULATION VALEUR MOBILIERE	CANCEL SECURITIES TRANS	CANCELACION OPERACION CON VALORES	NRTI
401	KASSEDEVISEN	DEVICES AU CPTANT	CASH FOREX	DIVISAS AL CONTADO	NFEX
404	DEVEISENSCHECK	CHEQUE DE DEVICES	FOREIGN CHEQUE	CHEQUE EN DIVISAS	NCHK
601	EINZUG VON RATEN/ANNUITAETEN	PRELEVEMENT MENSUALITE / ANNUITE	INSTALCOLL/ANNUITY	COBRO DE CUOTAS / ANUALIDAD	NDDT
607	KREDIT- UND/ODER ZINSAHLUNG	CREDIT / INTERETS	CREDIT- AND/OR INTEREST PAYMENT	CREDITO- ET/O PAGO DE INTERESES	NTRF
801	SCHECKKARTE	CARTE-CHEQUE	CHEQUE CARD	TARJETA DE DEBITO	NMSC
802	SCHECKHEFT	CARNET DE CHEQUES	CHEQUE BOOK	TALONARIO	NCHG
803	DEPOTVERWAHRUNG	CONSIGNATION DEPOT	SEC ACC CUSTODY	CUSTODIA DE DEPOSITOS	NMSC
805	ABSCHLUSS	CLOTURE	CLOSING	CIERRE	NMSC
806	PORTO / ZUSTELLGEBUEHR	FRAIS DE PORT	POSTG / SERVICE CHG	FRANQUEO / TASA DE ENTREGA	NCHG
808	GEBUEHREN	FRAIS	CHARGES	COMISIONES	NCOM
809	PROVISIONEN	COMMISSIONS	COMMISSION	COMISIONES	NCOM
814	ZINSEN	INTERETS	INTEREST	INTERESES	NINT
815	KAPITALISIERTE ZINSEN	INTERETS CAPITALISES	REALISED INTEREST	INTERESES CAPITALIZADOS	NINT
817	ZINSBERICHTIGUNG	AJUSTEMENT INTERETS	INTEREST ADJUSTMT	RECTIFICACION DE INTERESES	NMSC
820	UEBERTRAG	TRANSFERT	B/F	SALDO ANTERIOR	NTRF
821	TELEFON	TELEPHONE	TELEPH	TELEFONO	NTRF
823	FESTGELD	DEPOT A TERME	TERM DEP	DINERO A PLAZO FIJO	NTRF
827	UEBERSCHUSSPAREN	EPARGNE DE L EXCEDENT	SURPLUS SAVING	AHORRO DE EXCEDENTES	NMSC
828	SPARBRIEF	BON D EPARGNE	SAV BOND	CEDULA DE AHORRO	NMSC
830	BONUS	BONUS	BONUS	BONO	NMSC
831	ALTE RECHNUNG	ANCIEN FACT	OLD INVOICE	FACTURA ANTIGUA	NMSC
833	CASH CONCENTRATING BUCHUNG	ECRITURE CASHPOOL	CASH CONCENTRATING POSTING	CASH CONCENTRATING ASIENTO	NCMZ
835	SONSTIGE N DEFINIERTE GV	OPERATION NON DEFINIE	MISC N DEFINED AG	OTROS GV NO DEFINIDOS	NMSC
899	STORNO	ANNULATION	CANCEL	CANCELACION	NRTI